



FRÉDÉRIC CHOPIN (1810-1849)

1	Nocturn Op. 48 Núm. 1	6:32	LMG 2155 Durada 75'01
	Andante Spianato i Gran Polonesa brillant Op. 22		
2	Andante spianato	4:56	
3	Polonesa	11:12	

FREDERIC MOMPOU (1893-1987)

4	Variacions sobre un tema de Chopin	20:02
---	------------------------------------	-------

MAURICE RAVEL (1875-1937)

5	Jeux d'eau	6:09
---	------------	------

ENRIC GRANADOS (1867-1916)

6	Allegro de concert	7:43
	Valsos poètics	
7	Introducció	1:14
8	Vals Núm. 1	1:46
9	Vals Núm. 2	1:25
10	Vals Núm. 3	1:31
11	Vals Núm. 4	0:43
12	Vals Núm. 5	1:09
13	Vals Núm. 6	1:19
14	Vals Núm. 7	0:45
15	Finale	3:03
16	Rapsòdia aragonesa	4:57

Miquel Farré, piano



Enregistraments fets en directe en
concerts al Centre Cultural Terrassa
entre els anys 1980 i 2010
Fotografia portada: Virgili Vera
Altres fotografies: Montse Saludes i
Miquel Llnoch

Dip. Leg.: B-5597-2018
©(P) 2018 La Mà de Guido
(www.lamadeguido.com)



ENGLISH COMMENTARY INSIDE
COMENTARIOS EN ESPAÑOL EN EL INTERIOR
COMENTARIS EN CATALÀ A L'INTERIOR

Made in Spain. All rights reserved.



Miquel Farré al Centre Cultural Terrassa

La presència del mestre i pianista terrassenc Miquel Farré al Centre Cultural Terrassa ha sigut llarga i profitosa. Sempre ens ha acompanyat una molt bona relació entre l'artista i la direcció del Centre Cultural.

L'any 1980, acabat d'inaugurar el Centre, el pianista començà un cicle de recitals de piano la Diada de Sant Esteve que es mantingué fins l'any 1988. A partir d'aquesta col·laboració, l'artista fou incorporat a la temporada de Música del Centre Cultural, de manera que gairebé cada any oferí un recital o concert al nostre Auditori. Curiosament, el públic habitual, si algun any no es feia el recital, sempre ens preguntava quan tornaria a actuar el Miquel Farré.

Aquest reconegut artista no solament ens oferí recitals de piano, sinó que conjuntament amb d'altres artistes com Montserrat Alavedra (soprano), Eulàlia Solé (piano), Gonçal Comellas, (violí), el Trio Pasquier i Quartet Sonor, entre d'altres, ens oferiren interpretacions memorables. Cal remarcar especialment els concerts de piano i orquestra que realitzà amb l'Orquestra Simfònica del Vallès dins de la nostra programació.

L'any 1997, juntament amb el seu amic i col·lega, el pianista menorquí Ramon Coll,

prepararen l'obra per a piano a quatre mans de Johannes Brahms en commemoració del centenari de la mort del compositor. El dos pianistes oferiren al Centre Cultural un magnífic recital i aprofitaren l'ocasió per enregistrar-lo en un CD, gravació que es realitzà gràcies a l'equip tècnic del Centre en diverses jornades d'intens treball. Posteriorment el segell discogràfic Columna Música incorporà el disc dins el seu catàleg amb el títol *Johannes Brahms, obra per a piano a quatre mans*.

Tal com dèiem al principi, la presència de Miquel Farré al Centre Cultural ha sigut llarga i profitosa, amb la realització de 28 concerts durant aquests més de trenta anys de bona col·laboració.

Ens queda la grata memòria i el testimoni d'aquest CD que ara presentem, amb l'enregistrament de les seves interpretacions en directe des del nostre Auditori. Escoltant-lo ens farà reviure moments inoblidables.

Màrius Samarra i Aroza
Eduard Vives i Noguera
(Exdirectors del Centre Cultural Terrassa)



Miquel Farré

Nascut a Terrassa l'any 1936, als divuit anys obté el primer Premi Internacional Maria Canals i toca per primera vegada al Palau de la Música Catalana de Barcelona.

La brillant trajectòria d'aquest artista l'ha portat a actuar a diversos països d'Europa: Andorra, Espanya, Eslovènia, França, Suècia o Alemanya, entre d'altres; i als Estats Units: Nova York, Boston (Harvard), Chicago, Los Angeles (Hollywood), San Francisco, Bryn Mawr (Filadèlfia), amb un acolliment entusiasta del públic i de la crítica.

Paral·lelament a l'activitat de concertista, Miquel Farré ha dut a terme una intensa activitat pedagògica i ha format tota una generació de pianistes que actualment ocupen llocs destacats en la docència i el concertisme.

Xavier Montsalvatge a *La Vanguardia*:

“Sempre aconsegueix suscitar la impressió que ens trobem davant un veritable concertista. Es manifesta com a tal per la força i la brillantor de la seva tècnica, per la manera com interpreta cada obra a la que dona la seva justa dimensió. Això no ho assoleixen molts pianistes remarcables, fins i tot molt bons, que no tenen aquesta *allure* que distingeix els que, com Farré, s'enfronten

a qualsevol música, especialment la del gran repertori, i la saben transmetre fent que en sorgeixi, íntegre, el missatge que amagava sense desvirtuar el seu estil i, fins i tot, revitalitzant-lo. El seu recital va ser una autèntica lliçó. La lliçó que només pot oferir un veritable concertista.”



Miquel Farré amb la seva professora Sofia Puche de Mendelwics

Miquel Farré en el Centre Cultural Terrassa

La presencia del maestro y pianista Miquel Farré en el Centro Cultural Terrassa ha sido larga y provechosa. Siempre ha existido una muy buena relación entre el artista y la dirección del Centro.

En el año 1980, recién inaugurado el Centro, el pianista empezó un ciclo de recitales de piano para la festividad de San Esteban que se mantuvo hasta el año 1988. A partir de esta colaboración, el artista fue incorporado a la Temporada de Música del Centro Cultural, de tal manera que casi cada año ofreció un recital o concierto en nuestro Auditorio. Si curiosamente algún año no se celebraba el recital, el público habitual siempre nos preguntaba cuándo volvería a actuar Miquel Farré.

Este reconocido artista no solamente nos ofreció recitales de piano, si no que conjuntamente con otros artistas como Montserrat Alavedra (soprano), Eulàlia Solé (piano), Gonçal Comellas (violín), el *Trio Pasquier* y el *Quartet Sonor*, entre otros, nos ofrecieron interpretaciones memorables. Cabe destacar, especialmente, los conciertos para piano y orquesta que llevó a cabo con la *Orquestra Simfònica del Vallès* en el marco de nuestra programación.

En el año 1997, juntamente con su amigo y colega, el pianista menorquín Ramon Coll, preparó toda la obra para piano a cuatro manos de Johannes Brahms, en conmemoración del centenario de la muerte del compositor. Los dos pianistas ofrecieron un magnífico recital y aprovecharon la ocasión para grabar un CD; grabación que pudo realizarse gracias al equipo técnico del Centro, durante varias jornadas de intenso trabajo. Posteriormente, el sello discográfico *Columna Música* lo incorporó en su catálogo con el título *Johannes Brahms, obra per a piano a quatre mans*.

Tal como decíamos al principio, larga y provechosa ha sido la presencia de Miquel Farré en el Centro Cultural durante la cual ha realizado 28 conciertos durante más de treinta años de buena colaboración.

De ello nos queda la grata memoria y el testimonio de este CD que ahora presentamos, que incluye la grabación de algunas de sus interpretaciones en directo desde nuestro Auditorio. Escuchándolo podremos revivir momentos inolvidables.

Màrius Samarra i Aroza
Eduard Vives i Noguera
(Ex-directores del Centre Cultural Terrassa)



Miquel Farré, pianista

Nacido en Terrassa en el año 1936, a los dieciocho años obtuvo el *Primer Premi Internacional Maria Canals* y tocó por primera vez en el Palau de la Música Catalana de Barcelona.

La brillante trayectoria de este artista le ha llevado a actuar en diversos países de Europa: Andorra, España, Eslovenia, Francia, Suecia, Alemania, entre otros, y también en los Estados Unidos: Nueva York, Boston (Harvard), Chicago, Los Angeles (Holywood), San Francisco, Bryn Mawr (Filadelfia), habiendo conseguido una entusiasta acogida de público y de crítica.

En paralelo a la actividad de concertista, Miquel Farré ha llevado a cabo una intensa actividad pedagógica al formar a toda una generación de pianistas que actualmente ocupan puestos destacados en la docencia y en el concertismo

Xavier Montsalvatge en *La Vanguardia*:

“Siempre logra suscitar en todos la impresión de que estamos ante un verdadero concertista. Como tal se manifiesta por la fuerza y la brillantez de su técnica, por la manera como “entiende” cada obra a la que da su justa dimensión. Esto no lo alcanzan muchos

pianistas remarcables, incluso muy buenos, que no tienen esta “allure” que distingue a quienes como Farré se enfrentan a cualquier música, sobre todo la de gran repertorio, y saben transmitirla haciendo emanar de ella, íntegro, el mensaje que encierra sin desvirtuar su propio estilo, revitalizándolo incluso. Su recital fue una auténtica lección, la lección que sólo puede dar un verdadero concertista.”



Miquel Farré at the Centre Cultural Terrassa.

The presence of Miquel Farré has been long and fruitful. When the Center was just opened, in 1980, a yearly season of concerts began on the Diada de Sant Esteve, which lasted until 1988. Then he was included in The Musical Season of the Centre Cultural, so then he gave a concert at our auditorium almost every year. If not, people asked for his next concert.

He has offered us not only piano recitals but memorable interpretations with other artists as Montserrat Alavedra (piano), Gonçal Comellas (violin), Trio Pasquier and Quartet Sonor. Specially remarkable were those which he played with the Orquestra Simfònica del Vallès, piano and orchestra.

In 1997 he prepared the Johannes Brahms opus for four hands piano with his friend and colleague the Minorquian pianist Ramon Coll, to commemorate the composer's death centenary. They both played a superb recital that was recorded in a CD with help of the expert technical team of the Center. After that the record label Columna Música added it to his catalogue, with the title *J. Brahms opus for four hands piano*.

As said before, the long and fruitful presence of Miquel Farré at The Centre Cultural has

resulted in 28 concerts along of more than 28 years of good cooperation.

We have the gratifying memory and the testimony of this CD that contains the recording of his live interpretations at our Auditori. Listening to it will make us revive unforgettable moments.

Màrius Samarra i Aroza
Eduard Vives i Noguera
(The Centre Cultural Terrassa ex-administrators)

Miquel Farré, pianist

Born in Terrassa, Barcelona, in 1936, he won the 1st Prize at the Maria Canals International Competition when he was eighteen and then played for his first time at the Palau de la Música Catalana.

His brilliant career has brought him to make a large number of performances in different European countries as Andorra, Spain, Slovenia, France, Sweden and Germany and in the United States: New York, Boston (Harvard), Chicago, Los Angeles (Hollywood), San Francisco, Bryn Mawr (Philadelphia). He has enjoyed great success among audiences and critics alike.

At the same time he played concerts he deployed an intense activity in teaching and



so he has trained a whole generation of pianists that hold main places in teaching and as piano players alike.

Xavier Monsalvatge in La Vanguardia:

“Always he achieves us to feel we are in front of a truthful concert master. He reveals himself through his strong and brilliant technique, by the way he understands each piece that he plays in its exact sense. Not many remarkable

pianists, even those very good, are able to get it as they do not have that allure. It distinguishes those who are able to face any music, specially the great repertoire, and they know how to pass and radiate it, as long as they make it release its hidden message without losing its own style, but giving it a new life. His recital was an authentic lesson, which only a truthful concert master can give us.”

